

Megjelenik minden vasárnap.
Előfizetési bérlet a kifejezett
felmondásig fennáll.

Reklamációk: előfizetési ügy-
ben a kiadó hivatalhoz, hirde-
zési ügyben a nyomdához és
szerkesztési ügyben a felelős
szerkesztőhöz küldendők.
Észiratok, melyek nem adatnak
vissza, legkésőbb minden kedd
előtti hirdetés minden szer-
da) d. e. 10 óráig küldendők
a kizárólag „Muravidék”
szerk. M. Sobota” címre.

Szerkesztő — tulajdonos
KUHAR ISTVÁN.

MURAVIDEK

Murántul és Muraköz heti értesítője
Informativni tednik za Prekmurje in Medjimurje

Előfizetési ára: Belföldön ne-
gyedévre 15 Din., félévre 30 Din
egész évre 60 Din. Minden más
európai államban csak előre
fizetve s legalább fél évre 40
Din., egész évre 80 Din. Ame-
rika bármely államába csak
egy évre és előre fizetve két
(2) USA Dollár.

Hirdetési ár □ cm-ként: Sző-
vegközt és nyilttér 1.25 Din., ren-
des 0.75 Din., aprofirdeés 0.50
Din és az illeték; többszörinél
engedmény. — Hirdetéseket kizá-
rólag a „Prekmurska Tiskarna”
veszi fel és számolja el.

Csekk számla száma: 12980.

X. Évf.

Murska Sobota, 1931. május 31.

22. Szám.

London

Volt az elmúlt hétnek az a köz-
pontja, mely felé annyi millió
földmives, farmer, kuli és nagy-
gazda figyelme irányult, ahonnan
este-várta a híreket, vajjon ezek
vajdó százazreinek mit hoz a
legújabb elnevezésű konferencia:
a búza-konferencia. A türel-
metlen várakozásnak azonban nem
volt meg a várt eredménye. Mint
megannyi konferenciázás, a gaz-
dasági krízisbe, de nem a krízi-
sen segít, ez is csak oly ered-
ménnyel, illetve eredménytelen-
séggel zárult egyelőre, jobban
mondva — örökre.

Hogy a konferencián nem
tudtak megegyezésre jutni, az ter-
mészetes dolog. S hogy azt ha-
lározták el mégis, hogy a kon-
ferencia székhelye London, s ál-
landó választmánya is ott lesz,
no meg, hogy legközelebbi kon-
ferenciáját is ott fogja megtarta-
ni, — az még természetesebb.
Jugoszlávia, Románia, Magyaror-
szág, Lengyelország, stb. földmí-
ves államok, melyek a konferen-
cián mint olyanok vettek részt,
kívánsága csak az, hogy gabona
feleslegüket Európa iparállamai-
ban — termelőik javára — el-
tudják helyezni. De Anglia stb.
iparállam, szemelött kell hogy
tartsa iparát, mely azonban na-
gyobb egoista a földmivességnél,
hasznos rekompensáció nélkül
holmi földmives előnyű megegye-
zésbe belemenni, diplomatáit nem
engedi. S hogy az ügyet állan-
dóan szemüggel kísérhesse, a
székhelyet is Londonba helyez-
tette, mégis oly eredménytelenül
nem engedte záratni, hogy az új
találmány helyébe valahol egy
más alakuljon, elhatározatott,
hogy egy állandó bizottsággal s
London székhellyel a következő
ülésig — fennáll.

Uraim itt baj lesz!

Mi csak közönséges, de ter-
mészetes paraszt ésszel gondol-
kodva mondjuk és intünk! A jól
láplált ember fullad bele legin-
zább saját zsirjába! Az ipari ál-
lamok, s következetesen a nagy-
ipar gondolkodják kissé, álljon
meg egy pillanatra. A kartelek,
trösztök stb. nem okok, de nem
is jogalapok arra, hogy Jugo-
szlavia, Magyarország stb. föld-
mives államok és így azok ös-

termelőinek ne legyen joguk élni!
Földmives nélkül nem virázkik
az ipar, ipar nélkül nincs mun-
kalehetőség, munkalehetőség nél-
kül pedig a munkás munkanélkü-
livé válik, ahol a kommunizmus
— mely ellen pedig annyira har-
col a nagy tőke — épügy talál
éltető talajra, mint a satnya em-
beri testben a tudóvész bacillusa.

Ne hallogassák tehát a sok
konferenciával azon betegség
gyógyítását, melynek tősgyökeres
kigyógyítására már fél évtizeddel
ezelőtt volt égető szükség. A gaz-
dasági krízis így csak elő lesz
segítve, s az eredmény az, hogy
látszólagos pillanatnyi haszonért
saját zsirjukba fulladnak.

István gazda.

Repülőgéppusztulás.

A gép ismét az angoloké.

Tízennyolc személyes monstru-
ózus repülőgép hagyta el csütörtökön
délután 5 órakor a craydoni repülő-
teret azon célból, hogy elrepül Lon-
donon, Amszterdamban, München, Bécs,
Budapest, Velence, Róma, Tunison
át Alexandriába.

Két pilóta, három angol. ujság-
író, meg egy rádiózó tiszt ült csak az
óriásgépben azon tervvel, hogy ut-
közben minden országból felvesznek
még 3—3 ujságíró.

Másfél óráig szépen uszott a gép
a levegőben. A La Mans csatorna fö-
lé érkezve, alattuk nem nagy távol-
ságra haladt egy német személyszál-
lító nagy hajó Hamburg felé. Az uta-
sok sokáig gyönyörködtek a repülő
óriáson. Egyszer csak, mintha vala-
mi megingadta volna a nyugodtan re-
pülő gépet, még csak néhány pillanat
telt el, a jobb oldali szárny, — mint-
ha valami lenyomta, leszabta volna
a törzsről — egészen leváltott. Az egész
gép, mert jobbról a szárnya nem tar-
totta, jobbra sülyedt s egyre gyor-
sabbban esve, óriási csobbanással zu-
hant a tengerbe. A gőzös azonnal fe-
léjük hajózott s kimentette a zuha-
nástól súlyosan sérült rádió tisztet és
a két ujságíró. A többi a géppel
együtt elmerült.

Érthető, hogy egész Angliában
elszomorodott a lakosság, ki adójával
annyi pénzt áldozott e repülő óriásra;
és ez is néhány perc alatt teljesen
megsemmisült. Fokozza a megdöbbe-
nést az angol légi flottánál előforduló
szerencsétlenségek és katasztrófák gya-
korisága és éppen mindig a legújabb
és legnagyobb gépekkel vannak a ba-
jok. Jó, hogy a hajóról sokan látták
a szárny gyenge volta miatti leválást,
különben még ki tudja mire gondol-
hatnának az emberek. Ha meggondol-
juk, hogy a két szárnyat a gép és a
test súlyán kívül csak 6 ember sulya
terhelte s már ezek alatt letört a
szárny, hogyan birta volna még a
hátralevő tizenkét ember súlyát el?
Vagy konstrukciós hiba volt, vagy a
felhasznált anyag nem volt elsőrendű.
A gép vonó ereje, amely különösen
fölfelé irányításnál fokozva lesz, óriási
erővel nyomja v. huzza a szárnyakat
a levegőbe. Ha ezt nem bírják ki a
szárnyakat a testhez erősítő anyagok,
akkor bizony lemaradnak a szárnyak.
Talán erős fölfelé irányítással, foko-
zott motorműködéssel farral lefelé
spirálisan, zuhanás nélkül ereszked-
hettek volna le a vízre. Ámde ilyen-
kor a pilótáknak nincs idejük a gon-
dolkozásra s elvesztik a gondolkodást.

Politikai hírek.

Dr. Drinkovics Mátéjt a
volt minisztert a m. csütörtökön
temették el Zágrebben nagy pom-
pával. A temetésen több ezer
főnyi közönség volt, köztük Ju-
goszlávia legkimagaslóbb embe-
rei: Dr. Bauer Antal érsek, aki a
koporsót beszentelte, Szávics tá-
bornok első szárnysegéd, aki
Öfelsége Alekszandar királyt kép-
viselte; Zsivkovics Petár tábor-
nok miniszterelnök, Preka Nikola,
dr. Svrljuga Sztankó, Sibenik,

Stojanovics tábornok miniszterek,
Dr. Franges Ottó és Petrovics
bán, Marics Ljubomir tábornok
hadseréparancsnok, Hofmano-
vics Ljubomir miniszteri osztály-
főnök, Sarics Iván minisztr. inspek-
tor, dr. Srkulj zágrebi polgármes-
ter, dr. Bulics, dr. Silovics. Szá-
mosan bucsúbeszédeket mondtak
mielőtt a halottat nyugvóhelyére
helyezték.

Légi hadgyakorlat New
York fölött. 672 bombavető re-

pülőgép jelent meg New York
fölött. E látványosságra a lakos-
ság a nyiltabb terekre csődült.
A pacifista egyesület pedig tiltá-
kozó gyűléseket rögtönzött a nyil-
vános tereken s a Kellog paktum
cinikus kigunyolásának vették a
hadgyakorlatot.

Döntő bíráskodási szerződés.

Henderson angol külügyminiszter meg-
kapta az engedélyt a miniszterelnök-
től Macdonaldtól, hogy a leszerelési
világkonferencia elnökségét elvállal-
hatja. Curtius dr. német külügyminisz-
ter a Népszövetségi Tanács elnöke
ezért meleg szavakkal üdvözölte Hen-
dersont és az angol kormányt elhatá-
rozásáért. Az angol külügyminiszterben
biztosítva látja azt, hogy a leszerelési
világkonferencia kudarc nélkül vég-
ződhet. — A Népszövetségi Tanács
m. csütörtöki ülésén Briand és Hen-
derson bejelentette, hogy a francia és
angol kormányok aláírták az általá-
nos döntőbíráskodási szerződést, ami azt
jelenti, hogy minden politikai és jogi
konfliktust más állammal szemben is
a döntőbíráskodás intéz el. Ezzel lemon-
danak a háborus erőszak alkalmazá-
sáról. — A lengyel-litván konfliktust
elnapolták. — A csiki székelyek pa-
naszát a szeptemberi ülésre halasztot-
ták, mert a román kormány képvisel-
ője azt mondta, hogy a kormány haj-
landó a barátságos megegyezésre a
panaszos kisebbség kielégítésére. Pént-
teken a fegyverkezési állománynak
nemzetközi nyilvántartásáról kellett
volna tárgyalni. Ez német indítvány
volt. Elhalasztották. Egyébként is
Briand helyett egy miniszteri államtit-
kár képviselte Franciaországot, mert
Briand pénteken délután visszautazott
Párisba. Szombaton izgalmas volt a
Népszövetségi Tanács ülése, mert el-
vetették Curtius német külügyminisz-
ter ama indítványát, hogy az államok
a tényleges és a tartalékkat katonai ál-
lománnyal adjanak számszerű adato-
kat. A szavazásnál a norvégek, irek
és Curtius tartózkodók voltak: nem
szavaztak se ellene, se mellette.

Angorába érkeztek a fran-
cia közhitelek szövetségének kép-
viselői, a török államadóság ügy-
ben. A törökök a régi ottomán
adósságoknak a törökökre eső ré-
szét csökkenteni kívánták s a tör-
lesztést csak öt év múlva kezde-
nék meg. A hitelezők ezt az aján-
latot nem fogadták el.

Belgium. A váratlanul be-
állott kormányválság miatt a fenn-
álló három vezető párt egyi-
kének kellene a kormányalakí-
tásra vállalkozni, de erre egyik
sem hajlandó és lehet, hogy hi-
vatalnokkormány alakul.

Az itten elesett katonák részére felállított emlékmű leleplezéséről szóló ünnepély programja a következő:

Spored sprevoda

ob priliki odkritja spomenika v nedeljo dne 7. junija 1931.

Zbirališče za vse udeležence v parku točno ob 11. uri dopoldan.

Vodstvo celega sprevoda ima profesor Štuka Cvetko.

Vodstvo sokolov br. Bračko,

Vodstvo šolske dece šolski upravitelj Gabrijelčič,

Vodstvo gasilcev župni načelnik Martjanske župe Vezar Geza.

Vrstni red sprevoda :

Prapori društev.

Odbor za postavitev spomenika.

Zastopstva korporacij.

Občinski odbor veleobčine.

Vojna muzika.

Četa 36. peš. p.

Člani sokola v kroju.

Školske čete

Člani Sokola v civilu z znakom.

Članice v kroju, svečanem ali telovadnem.

Šolska mladina.

Sokolska deca v kroju.

Narajčajska fanfara.

Narajčaj.

Gojenke.

Gasilci.

Sprevod gre iz parka naravnost po Aleksandrovi cesti na pokopališče.

Na pokopališču :

Najprej zaigra goba primerni komad.

Na to odkrije dr. Šumenjak spomenik s primernim nagovorom.

Blagoslovitev spomenika.

„Oj Doberdo“ zapoje moški zbor.

Dr. Šumenjak izroči spomenik županu.

Nagovor župana.

Nato govorijo razni prijavljeni govorniki.

Ob koncu zaigra vojna muzika.

Nato razhod na pokopališču.

Opomba: Služba božja se vrši za katoličane v župni cerkvi ob pol 10 uri, za evangeličane ob 10 uri v evangeličanski cerkvi.

Popoldne ob 15 uri v parku javni telovadni nastop vseh Prekmurških in sosednih sokolskih čet in društev.

Udeležba pri odkritju se potrjuje v parku na telovadišču v zletni pisarni.

ODBOR ZA POSTAVITEV
SPOMENIKA LEGIJONARJEM
v MURSKI SOBOTI.

Öt milliárd dollár évenként fegyverekre.

A nemzetközi kereskedelmi kamara hatodik kongresszusa megnyílt Washingtonban több mint harminc nemzet ezer delegátusának részvételével.

Hoover elnök üdvözlő beszédében kijelentette, hogy a világválság még az Egyesült Államokat is súlyos depresszióval sújtotta, amit a világ háboru pusztításai, majd a világháboru utáni adóterhek és a szociális és politikai forrongás fokozott. Az újjáépítéshez bizalom szükséges, ehhez pedig le kell szállítani és korlátozni kell a fegyverkezést.

A világ most évente öt milliárd dollárt ad ki fegyverkezésre, 70 százalékkal többet, mint a világháboru előtt. Öt és fél millió ember áll fegyverben és további husz millió van tartalékban, ámbár már tizenkét év telt el a fegyverszünet óta és a Kellogg paktumban valamennyi ország lemondott a háboruskodásról. Ez a fegyverkezés a nemzeti vagyonnak óriási eltérőztetését jelenti és misem fontosabb minthogy a genfi leszerelési értekezletet siker koronázza. Amerikát ezen értekezlet szintén nagyon érdekli, mert annak közvetett hatása van a békére s a gazdaságilag egészségesebb viszonyok föltámasztására. Kíváncsi volt, hogy a nemzetközi kereskedelem tagjai ragaszkodjanak a probléma bátor elintézéséhez.

A belga miniszterelnök a világ gazdaságról szólva kijelentette, hogy a világ gazdasági szempontból egy egésznek alkot, a tultermelés pedig nem a népvagyont gyarapítja, hanem az csak tőke és anyagpazarolás.

HIREK.

HETI NAPTÁR

1931. MÁJUS hó 31 nap 23 hét.

Hó és hét napjai	Róm. kath.	Protestáns
31. Vasár.	I. Sztheti vas.	Trinitatis
Junius 30 nappal		
1 Hétfő	Gratiána	Nikoméd.
2 Kedd	Erazmusz	Marcell.
3 Szerda	Klotild	Erasmus
4 Csüt.	Urnappa	Carpasius
5 Péntek	Bonifacius	Bonifac.
6 Szomb.	Norbert	Benignus

Vásárok :

1. én M. Sobota Cankova, 5. én Krizsevi v Prekmurju.

Kereskedelmi árak :

100 kg.	Buza	Din.	165—
"	Rozs	"	160—
"	Zab	"	200—
"	Kukorica	"	130—150
"	Köles	"	150—
"	Hajdina	"	150—
"	Széna	"	100—130
"	Bab cseres.	"	200—
"	Vegyes bab	"	150—
"	Krumpli	"	75—
"	Lenmag	"	250—
"	Lóhermag	"	1600—2300
Bika	5.—	6.—	6.50 7.—
Üsző	5.—	6.—	6.50 7.—
Tehén	1.—	1.50	2.— 4.—
Borju	—	—	8.— 9.—
Sertés	—	—	8.50 9.—
Zsir I-a	—	—	16.— 18.—
Vaj	—	—	25—32
Szalonna	—	—	10.— 12.—
Tojás 1 drb.	—	—	0.50

Valuta :

Zürichben 100 Din = 9.1275 sfrk.

100 Doll. (E. A.)	adnak itt	5600 Din-t
100 Pezoért (Urug.)	"	3000 "
100 Márkért	"	1335 "
100 Frankért (Páris)	"	218 "
100 Pengőért	"	980 "
100 Schil. (Bécs)	"	790 "
100 Cseh kor.	"	168 "

Találkozás újra . . .

Irta: Gálóssy József.

Krisztinát úgy érintette ez a — gyermek mély fogalmáról tanuskodó — beszéd, mint egy hirtelen jött és váratlan nagy madár-röppenés. Föltekintett, de szólni nem tudott: Kazimir ott állt a közelben, villájára támaszkodva és nézte a gyermeket, nagyon hosszan nézte . . . és a szíve majd megszakadt . . . Szerette volna mondani: fiam, édes fiam, hidd el az édesanyád szavait, de nem tudta, hang nem jött a torkára. Azután az anyát nézte bűnbánóan. A két arc tekintete találkozott egy pár másodpercre, de Krisztina elfordult. Kazimir újra a gyermeket nézte sóvárgó lélekkel, a gyermek viszont szórakozva Kazimirt.

Krisztina és Vencel távozni készültek. Kazimir bensőjében pedig kétségbeesett harc dult ezalatt: beszélni szeretett volna Krisztinával, de nem tudta, hogyan kellene elkezdni? Hát-ha ő nem is áll vele szóváltásba? Nagyon, nagyon vágyott a nő után, ki valamikor teljes odaadással az övé volt és a halálra is kellemesebben gondolt most, mint arra, hogy e nő azé a másik férfié legyen . . .

Már távoznak . . . Istenem . . . — Kazimir homlokára hideg verítékcseppek ültek a nyári napsütésben. — Vajjon mikor lesz még ily' alkalom?...

És . . . ő szabad lesz-e még akkor? Egy szót, egy nevet mondott csak utána és a hangjában szomorúság, kérés reszketett:

— Krisztina . . .

Krisztina tétozva tett még pár lépést, mialatt gondolkodni próbált: figyelembe vegye-e Kazimir szolítását? Vencel közben megfogta a kezét:

— Édesanyám, — mondta az édesa . . . az . . . az ember tenekeg beszél . . .

Krisztina most Kazimir felé fordult. Kazimir pedig megegyeszer a nevet mondta:

— Krisztina!

— Mit akar velünk? — kérde a leány s míg a hangja közömböt és idegenszerűséget színlott, a szíve érezte, hogy ennek így kell történni . . .

— Beszélni szeretnék veletek Krisztina . . . ha csak egyetlenegyszer is . . . ha utoljára is . . . és kérni a megbocsátást minden vétkeért . . .

— Ha magának szükséges ez a beszélgetés, miattam megteheti — felelt észrevehető nehezettel Krisztina.

— Ugy vártam erre már hónapok . . . vagy Isten tudja mióta . . . De megbocsátod-e a vétkeimet . . . A gonoszságomat? . . . Különösen . . . mikor a fiad . . . a fiunk olyan beteg volt? . . .

— Én megbocsátottam.

— Szívemből köszönöm. Hát a kis Vencel a kis szőke Vencel . . .

— Nem a gyűlöletre neveltem, nem voltam én soha olyan . . . Maga tudja, ha tud emlékezni . . .

Kazimirkak nehéz volt, hogy Krisztina magázza; de hát sok egyéb is fájt neki és tudatában volt annak hogy vétkeiért vezekelnie kell . . .

Sokáig beszéltek már; hol kinos, hol pedig emelkedettebb érzéssel . . .

Vencel a Kazimir ölébe merészkedett és arra gondolt, hát most csakugyan, igazán neki is van-e édesapja? Szerette is volna megkérdezni, de nem merte.

— Hát mikor jössz el mihozzánk? — kérdezte a gyermek félénken, anélkül, hogy apának merte volna szólítani Kazimirt.

Kazimirt meglepte ez a kérdés, alig tudott felelni a gyermek szavaira:

— De édes fiam . . . én . . . én . . . nem mehetek el . . . egy más ember meggyűlöltök . . . aki elviszi anyukát . . . meg téged és . . . te nem fogsz játszani többé itt a Szán partján . . .

— Anyuskám, ne menjük el innen — szólt a fiúcska és két kis gyöngyszínű csepp leszaladt az arcán.

— De ott is szép lesz ám kis fiácskám, talán még szebb, mint itt — nyugtatta gyermekét az anya.

— Lelkészi értekezlet. A prekmurjai evang. egyházmegye május 28-án tartotta meg félévi értekezletét a gyónását, melyen az összes gyülekezetek egyházi és világi vezetői részt vettek.

— Gazdasági állattenyésztés előadás június hó 14-én d. e. Hodoson, d. u. pedig Salovcin, lesz tartva ha a kellő érdeklődés meglesz.

— Június hó 1-én M. Sobotán vásár lesz.

— Gazdaságszoni tanfolyam Pucconcin, az ősz, illetve a tél folyamán ha arra elegendő résztvevő jelentkezik ismét meg fog tartatni. A tanfolyam három hónapos időtartama lesz, s az a földmives háziasszonyok nevelését, azaz azokká való kiképzését célozza, amiért földmives hajadonoknak a tanfolyamon való részvételét nem győzzük eléggé ajánlani. Jelentkezni s feltételeket megtudni a puconci iskola igazgatójánál lehet.

— Občni zbor Kmetijske podružnice. V nedelo, 31. maja ob 11. vuri de se vršo v velkoj dvorani Sokolskoga doma letni občni zbor sobočke Kmetijske podružnice. Navzočnost je za vse kotrige obvezna, vableni pa so tudi drügi.

— Elhalálozás. F. hó 26-án meghalt Kolosvári Ferenc nyugalmazott tanító életének 76, házasságának 53. évében. Az elhunyt már 20 éves korában tanított. Tótmarácon (Moravci) 6 évig, Mezöváron (Tesanovci) pedig 41 évig szolgált. 17 évig volt muraszombati járási tanítói körnek jegyzője. A tótmaráci evangélikus gyülekezet megalapításánál vezető szerepet töltött be, eleinte titkára, később inspektora volt a gyülekezetnek. — A mezövári iskolában 27 éven keresztül tanította a katolikus vallást, teljesen dijtalanul. — Mint evangélikus vallású ezen szép önzetlen cselekedetével

Krisztina arca lángolt, Kazimir is és a tekintetük akaratlanul is egybeolvadt . . .

— Hát-ha én kérlek Krisztina, hogy ne hagyj itt a szánparti kis falut és ne menj ahhoz az osztrákhöz? Ha én kérlek, hogy a gyermeked legyen az én gyermekem is . . . és . . . hogy légy anyja még egy gyomorult gyermeknek, az én második gyermeknek, mond akkor is elmész?

Krisztina piros arca szeliden mosolygott, ez a mosoly fenségesen szép volt és végtelen boldogsággal sugárzott körül azt a kis tájat, ahol ők hárman együtt voltak . . . Ez a mosoly némán és mégis oly érthetően beszélt és Kazimir megértette . . . Gyönyörködve nézte Krisztinát, ki egyszerű volt, kedvesen szelid és a jelenléte melegen vonzó, mint a lengyel lankák legszebb vadvirágaié.

Kazimir leült a gyermekkel az illatos szénára.

— Édes, ülj ide mellém, — kérte Krisztinát.

Krisztina leült Kazimir mellé és a lelkük szelid ábrándokba merült . . .

A többiről már a Szán susogó hajjai és a bokrok, fák, levelei között éneklő madarak meséltek . . . És ez a madárdalos mese sok szép biztatást, reményt ígért a jövőre nekik, kik az életük elszakított közös útján újra találkoztak.

(Vége.)

ORSZÁG-VILÁG.

megteremtette Mezőváron és vidékén a két vallás közötti egyetértést. 1922. nov. 13-án lemondott állásáról és 47 éves hosszú, fárasztó és önfeláldozó munkássága után nyugalomba vonult. Temetése május 28-án volt osztatlan részvét mellett. — Utolsó útjára többek között elkísérték a tesianovci tűzoltóság és régi tanítványai, úgy a tűzoltók mint a tanítványai koszorút helyeztek sírjára. Halála mély megilletődést vált ki barátainál, ismerőseinél kik egyenes jelleméért, példátlan jószágáért, galambszelíd természetéért végtelenül tisztelték és szerették. — Fogadja családja őszinte részvétünket.

— **Szerencsétlenség.** Gerencsér Mária filovci, 6 éves leány oly szerencsétlenül esett le a szekérről, hogy éppen annak egyik hátulso kereke alá került. Az elég súlyos szekér kereke a jobb lábán ment át és erősen zúzta a combot. Azonnal a helybeli kórházba szállították, ahol a bajt súlyosnak találták.

— **Életunt.** Dobrovnik v Prekm.-ből ama hirt kaptuk, hogy az ottani tanítóné Ljubič Mirkóné e hó 23-án reggel meglötte magát. A helybeli kórházba szállították, ahol a golyót a gyomor és a máj tájékáról szerencsésen eltávolították. A lött seb fertőzés nélküli gyógyulása nincsen kizárva.

— **Aranylakodalom.** Köhn Lipót helybeli kereskedő pünkösdkor tartotta aranymenyekzőjét, amelyhez sok boldogságot kívánunk.

— **Hirtelen nagy a hőség.** Prekmurjében, a pünkösdi ünnepekkor árnyékban a hőmérő 28° C mutatott. Nagy a szárazság. A füvek nagy része kiég, ha egy kis eső nem segít ideig-óráig e nagy bajon, pedig kevés a reménység hozzá.

— **Tűzoltó mulatsággal** egybekötött nagy gyakorlat lett Puzsavin pünkösdi hétfőn tartva. A járás északnyugati tűzoltósága, több száz megjelent s bemutatta ügyességét. E mulatságra ellátogatott a járási kapitány ur is, akit nagy ovációban részesítettek. A mulatság nem emelkedett a jókedv kellő magaslatára állítólag azért, mert kevés a pénz a népnél.

— **Szerencsétlenség.** Rajnár Matija 61 éves verzseji gazdálkodó egy nagy hordó bort szállított haza szekéren. — A lovak egy helyen oly közel mentek az árokhoz, hogy a szekér felfordult és a boroshordó maga alá temette a gazdálkodót, aki oly súlyos zúzódásokat szenvedett, hogy a kórházba való szállítása közben meghalt. Temetése f. hó 28-án volt a helybeli kórház halottas kamrájából.

— **Tenyészállatvásár Puconcin,** mely május 21-én tartatott meg, a szezon előrehaladottsága, a kezdet és takarmányhiányra való tekintettel elég látogatott volt. A vásár Puconci és Predanovci állattenyésztési különítményeknek törzskönyvezett teheneitől származó bikái részére tartatott. A az összfelhajtás 13 drb volt. Ezek közül volt 4 fiatal, 2 gyenge, 1 pedig ivarzásra alkalmatlan. Eladatott összesen 4 darab, 1 pedig tenyész-igazolványosított.

— **Tulbő istenad'ás.** Lisszabonban, Portugália fővárosában egy anyának egyszerre hét (7) gyermeke született. Az anya most 27 éves, egy vasutasnak a felesége. Ilyen esetet ezenkívül még csak egyetlen egyet jegyeztek fel, amely Németországban történt Hamel városban 1600-ban.

— **Új óriási repülőgép.** Német mérnökök az Océán átrepülésére újabb óriási repülőgépet építenek, amelynek tíz motorja lesz és százötven utas számára lesz befogadó képessége. Ezzel az óriási géppel rendes oceáni közlekedést akarnak létesíteni.

— **Összeütközött két katonai repülőgép.** A párisi repülőtér fölött százötven méter magasságban összeütközött két repülőgép s lezuhant. Mind a két gép összezúzódott s a gépek két két utasa szörnyethalt.

— **Biciklista elütött egy nőt, aki azonnal meghalt.** Zágrebben egy mészáros inas biciklijével elütötte Dobrovsak Angela ötven éves szolgálót, aki az esés következtében koponya törést szenvedett s ott az utcán rögtön meghalt.

— **Halálra ítélték a dalmáciai rablóvezért.** A szibeniki felsőbb bíróság Medics Tódor dalmáciai rablóvezért huszonöt rendbeli súlyos bűnügyben — köztük egy csendőr meggyilkolása miatt is — halálra ítélte. Azonkívül még kimondott a bíróság összesen 182 évi fogház büntetést is a rabló mindennemű bűncselekményeért. A csendőrség letartóztatott három egyént s a rablógyilkos tizenhét éves szeretőjét azért, mert a bíróság tagjainak halálos fenyegető leveleket írtak.

— **Egy kisgyermek gyufával játszott s felgyújtott egy falut.** Romániában, Maroskopand községben nagy tűz pusztított, amelynek huszonöt ház esett áldozatul a mellékhegységekkel együtt. A tüzet egy kisfiú okozta, aki egy boglya tövében gyufával játszott.

— **Gyilkos cigány.** Nikolics Milán plevnei cigány igen rossz viszonyban élt a menyével. Méretetlen dühében husz késszurással megölte a fiatal asszonyt azután elmenekült hazulról. Lelki-furdalásai következtében még aznap gyeplőszíjjal egy utszéi fára felakasztotta magát. Mire rátaláltak már halott volt.

— **A 156 éves Zoro aga,** amerikai útjából visszatérve jelenleg Londonban időzik. A minap felszállt egy repülőgépre s egy kis körutat tett a gépen. — Azt mondta, hogy rendkívül jól érezte magát s ha száz évvel fiatalabb lenne, pilótává képeztetné ki magát. Az öreg ur életében tizenegyszer nősült, de a repülés — szerinte — még anná is többet ér.

— **500 ház leégett egy japán városban.** Tokióból észak-

ra kétszáz kilométernyire Sirane Mossi városban tűz pusztított s 500 ház lett a lángok martaléka. Háromezer ember hajléktalan, igen sok a sebesült.

— **Svéd sortűz zavargó munkásokra.** Hernösand ipartelepen véres munkás zavargások voltak, mert felére szállították le a gyári munkabéreket. Katonaszág vonult ki s mikor a munkások megtámadták a gyárat, sortűzet adtak s öt munkást agyonlőttek, sokan pedig megsebesültek.

— **Sok gyermekes anyák kitüntetésére Magyarországon.** A legtöbb gyermekes magyar anyák kitüntetésére és jutalmazására alakult Szent István napi bizottság jelentéseiből kitűnik, hogy a központ a múlt esztendőben ezerkétszáz anyát tüzetetett ki és jutalmazott meg. A vármegyék külön jutalmaztak s így összesen ezeröt száz főre tehető a megjutalmazott és kitüntetett magyar anyák száma.

— **Egy nagy vasutrablási per Moszkvában.** Egy száztizenkét tagból álló rablóbanda ellen folyik a per Moszkvában. A banda a Moszka Kazáni vasut vonalon fosztogatott s több mint kétszáz vagonot fosztott ki. A vádirat a büntetésekre halált kér.

— **Románia fővárosában Bukarestben nagy kémkedésnek jutottak a nyomára.** Sok és előkelő személyiségek vannak az ügybe belekeverve. A nyomozás még folyik.

— **Dobrudzsában nagy vihar és felhőszakadás** következtében óriási árvíz pusztít, amely több ember áldozatot követelt. Az állatállományban igen sok kár esett.

— **Repülőgép kiállítás nyílt meg Zágrebben.** A kiállítás védnöke Pavle herceg.

— **Németországban megint meggyilkoltak egy pénzes levélhordót.** Ujabban a gyilkosságot úgy követik el, hogy bizonyos címre feladnak néhány márkát póstautalványon. Mikor a levélhordó elhozza a megadott címre a pénzt, akkor ott a gyilkosok leütik s elrabolják a nála levő pénzszállítmányt. Legutóbb a mannheimi pénzeslevélhordót verték agyon egy lakásban, ahova három márkát hozott egy albérlő címére. Itt két fiatalember vasdorongokkal agyon verte a levélhordót s azután háromezer márká rabolt zsákmányukkal elmenekültek. A rendőrség még nem jutott a nyomukra.

— **Japán bányászok földalatti sztrájkja.** Takam szénbányában kétszáz bányász több társuk elbocsátása miatt ujforma strájkot kezdett. Megüzenték, hogy addig lenmaradnak a tárnában és nem térnek vissza a föld színére, míg a vezetőség az elbocsátottakat vissza nem fogadja. A tárnába hozzártatózóik bocsátának le élelmiszereket. Ha kitör itt az általános sztrájk, akkor százhuszezer ember lép ki a munkából. A rendőrség ötven lázító bányászt letartóztatott.

— **Négy kommunista suhancot tartóztatott le Budapesten a rendőrség.** Összeesküdtek, hogy kizsa-

baditják a fogságból Földes Pált, a csepeli posztógyár volt igazgatóját, ki kommunista üzemek miatt letartóztatásban van.

— **Thyssen-Bornemissza István bárót felmentették a gondatlanságából okozott emberölés vádjáról.** A katonai törvényszék felmentette a bárót, mert beigazolódott, hogy a gróf Teleky kastély udvarán szerencsétlen véletlenségből lőtte meg Förster Mária bárónőt, ki sebesülésébe belehalt. A honvéd ügyészség nem fellebbezett, az ítélet, illetve a felmentés jogerős.

— **Az osztrák-magyar kereskedelmi szerződés.** A tárgyalások a kereskedelmi szerződés megkötésére vonatkozóan olyan előre haladott állapotban vannak, hogy június 30-ára minden bizonnyal meg lesz az új szerződés. Bécsi lapok szerint Magyarország az osztrák iparcikkek részére az eddigi behozatalnál nagyobb kvótát hajlandó biztosítani. Magyarország viszont kontingens kedvezményt fog kapni liszt, buza, zsir, hus és élőállatokra a jelenlegi vámszerződés alapján.

— **Találmánykiállítás.** Csikágóban most találmánykiállítás van, hol sok mindenféle furcsaságot lehet látni, mint új találmányt. Nagyon érdekes például egy tábornok által feltalált önműködő revolver, amelyre Amerikában nagy szükség van. Ez a nagyon ügyes és célszerű kis fegyver a ruha alatt a hónalj gödrében van elhelyezve s odacsatolva. Ha jön a bandita, s a szokásos — kezet fel — megszólítással üdvözlí az embert, akkor nagyon előékenyen a kezek felemelkednek s kis revolver már is működik, mert a kéz felemeléssel automatikusan elkezd lövöldözni. (Meddig lesz értéke a találmánynak, azt majd a banditák mondják meg?)

— **A költségvetés hiány az Egyesült Államokban is beköszöntött.** Nagyobb adóval akarják ezen egy milliárdnyi dollárt megszerezni.

— **A munkanélküliség Németországban rohamosan enyhül.** Két hét leforgása alatt munkanélküliek száma Németországban majdnem háromszáz ezerrel apadt.

— **A platina ára** hirtelen nagyot ugrott Londonban 4.10-ről 5 font 2 sillingre unciánként.

— **Az amerikai vatta** 9.1 centre esett le. Ilyen alacsony a háború óta nem volt.

— **Csehszlovákiában** a 23%-osan csökkentett répatermelés miatt 4 cukorgyár az idén beszünteti a működését.

SOKOL.

A m. szobotai Szokol egyesület martjanci csapata május hó 25-én szépen rendezett és sikerült előadást tartott, mely után táncmulatság volt.

A m. szobotai Szokol egyesület június 6-án este fél 9 órai kezdettel filharmonikus koncertet rendez Náda E. vezetése mellett.



LJUDEVIT KLEIN

Zagreb - Draskovičeva ul. 58. - Telefon 8453

gép és gyári-, ipari- és háztartási
kellékek kereskedése.

Keresek

szorgalmas, megbízható üngynököket.

„LISTER“



valódi
angol tej-
szeparato-
rok.

Közgazdaság.

A munkanélküliek száma Angliában ismét emelkedik. 2,532 511 munkanélküli van.

Bécsben a kis autotaxik fuvardíját fél sillingről 3 garasra szálították le (2.40 Din.)

A Schicht szappangyár r. t. kb. 12 millió csekkorona tiszta jövedelmet mutatott ki. Az osztalék annyi mint tavaly volt, 60 csekkorona.

A kávé ára nem fog tovább esni, mert a brazilai kormány a kávé árának védelmére szákonként tíz angol sillinget vetett ki adóképpen.

A nagy Opel autógyár, a munkásai nagy részét elbocsátotta, a megmaradt részére öt napos munkahetet vezetett be, mert a gazdasági viszonyok nagyon rosszak.

A csehek a műselyem árát négy perccel emelték, mert a kereslet iránta emelkedett. A kontingentált bevételi árak ára nem emeltetett.

SPORT.

S. K. Rapid (Maribor) : S. K. Mura 9:4 (4:2). — Bíró: Ramovš.

S. K. Rapid első vendégszereplése szép sportot nyújtott. Mura reorganizált csapata a vereség ellenére kielégített. A csatársor jó, a közvetlen védelem is megállta a helyét, egyedül a halvesor nem volt látható sehol — pedig ez a legfontosabb része egy csapatnak. Egy betrenirozott halvesorral Mura csapata a legszebb reményekkel nézhet a jövő elé. Rapid csapata szép játékot produkált, technikai és taktikai tudása teljesen kielégítette a jelenlévőket. Mura csapatában Kardos Ivo, Čagran és a veterán Norcsics Lajos — ki 3 gólt lőtt — voltak a legjobbak. Mura agilis vezetősége megszervezte a könnyű atletikai alosztályt is, melynek treningei a futball-treninggel egyidejűleg lesznek. Mura csapata előreláthatólag Urnapkor június 4.-én S. K. Ptuj csapatát látja vendégül.

A zágreni országos table tenisz bajnoki mérkőzésén Jugoszlávia hölgy-páros bajnokságát Kardos Gaby és Cimperman Marica a Mura sportklub tagjai nyerték el. Gratulálunk!

KERESKEDŐK

FIGYELEM!

Raktáron tartok nagyobb mennyiség könyv-

makulaturpapírt

kg.-ja 3 dinár.

HAHN IZIDOR papirkereskedése
MURSKA SOBOTA.

Eladó nagyon jó karban levő hatuléses Fiat autó

Tip 521 Limusin. Érdeklődni KEMÉNY „Hotel Orel“ Maribor.

Pályázathirdetés.

A D.-Lendavai Evang. Hittközség pályázatot hirdet templomépítésre.

Megfelelően bélyegezett ajánlatok zárt borítékban f. é. jun. 21.-én d. e. 10 óráig adandók be a lelkeszi hivatalba.

A pályázatok jun. 21.-én d. e. 11 órákor lesznek felbontva.

Egyebek a D. Lendavai Evang. Lelkeszi Hivatalban tudhatók meg.

VUKÁN LAJOS, gyűl. felügyelő.

~~~~~

## Razglas.

Kramarski in živinski sejem v KRIŽEVCIH Prekmurje se vrši **v petek, dne 5. junija 1931.** (namesto 4. junija.)

Županstvo Križevci-Prekmurje.

~~~~~

HRANILNICA I POSOJILNICA V PUČONICI P. Z. Z N. Z. TAKARÉK és HITELSZÖVETKEZET PUČONCIN.

Elfogad betéteket 7 és 8% kamatozásra, s azért 152 tagja teljes vagyonával felel.

Kölcsönöket folyósít adósslevelekre és pedig kezességre 10%, keblezésre 9 és fél %, folyószámlára 9% mellett.

Forduljon mindenki bizalommal ezen szövethozathoz. 1

Bodonci evang. gyülekezet

1931. június 28. délután 2 órákor nyilvános árverésen bérbe fogja adni 1932. jan. 1-től kezdődőleg 6 egymásutáni következő évre gyülekezeti

kocsmáját,

a hozzá tartozó birtokkal együtt. Feltételek megtudhatók a bodonci evang. lelkeszi hivatalban.

~~~~~

## Rádiók

rádió alkatrészek  
akkumulátorok

legjobb **Kerékpárok**  
világhírű **Varrógépek**  
jutányosan kaphatók

## Nemecz János

vas- és géphereskedésében  
**Murska Sobota.**

## DELAVCOM NAZNANJE!

Šteri delavci esche ščejo iti na delo na Državno imanje v Belje se naj zglašijo najkesej do **pondelka** to je do **1-ga junija v Črensovci pri ANTOLIN KORNELJI paleri.**

**KRAJEVNI ŠOLSKI  
ODBOR MAČKOVCIH**  
srež MURSKA SOBOTA

**razpisuje oddajo zidar-  
skih del pri prezidavi  
gradiča.**

Ponudbenik naj se zgłosi do dne 14. junija ob 15. uri v gostilni g. Nemetha v Mačkovcih.

## Prodaje se u ŠTRIGOVI

na najprikladnem mjestu **trgovinska kuća** jednokatnica sa 2 velikim deomskim prostorijama magacinima i stanom od 5 soba sa nusprostrijama (trgovina bivše Firme Siszt i Brodnjak) takoisto i **vinograd** odaljen 10 minuta od Štrigove. Upitati kod

**A. BRODNJAK**  
u ČAKOVCU. 2

## Eladó zongora.

2 Kollárs Istvánál

M. Sobota Lendavska c. 1. egy jókarban levő zongora **jutányos áron eladó.**

~~~~~

Értesítés.

Tekintettel a mai nehéz viszonyokra értesitem a n. é. közönséget, hogy elvállalok

részletfizetésre

mindennemű új munkát, bőr és gummi talppal, ugyszintén átalakításokat is, szolid áron.

MATUS ALOJZ cipész mester
2 M. Sobota Lendavska c. 9.

AMATÖRÖK FIGYELMÉBE!

Állandóan raktáron tart mindenféle **fényképészeti** cikkeket és gépeket,

HAHN IZIDOR papirkereskedése
MURSKA SOBOTA.

Napi árban!

Elsőrangú áru!